



South Coast Air Quality Management District

21865 Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765-4178
(909) 396-2000 • www.aqmd.gov

NOTICIAS

Para Publicación Inmediata

19 de enero del 2017

AEROCRAFT EN PARAMOUNT TEMPORALMENTE SUSPENDE OPERACIONES

Aerocraft Heat Treating Co., una instalación de acabado de metales en Paramount, ha cerrado temporalmente todas las operaciones que emiten el compuesto tóxico cromo hexavalente para cumplir con una orden administrativa diseñada para proteger la salud pública.

"Esta orden está funcionando de la manera prevista al impedir que la planta emita niveles potencialmente dañinos de este compuesto tóxico", dijo Wayne Nastri, director ejecutivo de South Coast Air Quality Management District o "SCAQMD", agencia local encargada de gestionar la calidad del aire en nuestra región. "Aerocraft no podrá reanudar sus operaciones hasta que los datos de monitoreo de SCAQMD muestren que los niveles de cromo hexavalente han caído por debajo del nivel especificado en la orden".

Aerocraft, localizada en el 15701 Minnesota Ave., cerró hoy todo el equipo con el potencial de emitir cromo hexavalente porque los datos de monitoreo del aire de SCAQMD encontraron niveles del compuesto por encima de un umbral de activación de 1.0 nano-gramos por metro cúbico. El nivel es un promedio de tres muestras recogidas durante un período de aproximadamente una semana. El umbral, acordado por Aerocraft, fue especificado en una orden administrativa adoptada por la Mesa Jurídica de SCAQMD que es un ente judicial independiente.

La siguiente tabla muestra los niveles recientes de cromo hexavalente en un monitor SCAQMD solo a favor de Aerocraft:

Date	Nivel de Cromo Hexavalente (nano-gramos/metro cúbico)
enero 7	0.39
enero 10	2.21
enero 13	2.40
Promedio	1.67

Aerocraft no podrá reanudar las operaciones de ningún equipo con el potencial de emitir cromo hexavalente hasta que SCAQMD determine que el promedio de tres muestras más recientes, recolectadas durante aproximadamente una semana, están por debajo de 1.0 nano-gramos por metro cúbico.

Monitores de SCAQMD desplegados en otras áreas de Paramount, pero no muy cerca de Aerocraft o Anaplex Corp. - otra instalación de procesamiento de metales en localizada al 15547 de la avenida Garfield. - recientemente han reportado niveles del compuesto por debajo de 1.0 nano-gramos por metro cúbico.

SCAQMD, junto con California Air Resources Board, agencia estatal encargada de los recursos de aire, también está monitoreando la calidad del aire en seis escuelas en Paramount. Los niveles registrados

en esas escuelas han sido inferiores a 0.3 nano-gramos por metro cúbico desde que el muestreo comenzó el 23 de diciembre del 2016. El muestreo también se llevará a cabo en otras escuelas en Paramount.

La reducción de Aircraft hoy es la primera desde que la Mesa Jurídica adoptó la orden en contra de la empresa el 16 de diciembre del 2016.

SCAQMD encontró el otoño pasado que Aircraft y Anaplex Corp. fueron la fuente de altos niveles de emisiones de cromo hexavalente a través de una exhaustiva y acelerada investigación que incluye:

- Una campaña de monitoreo intensivo sin precedentes que desplegó múltiples monitores de aire en un área industrial de Paramount y encontró altos niveles cerca de las instalaciones; y,
- Pruebas de emisiones de equipos dentro de las instalaciones que también encontraron altos niveles del compuesto.

El cromo hexavalente es un potente carcinógeno humano asociado con el cáncer de pulmón cuando se inhala durante largos períodos de tiempo, normalmente de años a décadas.

SCAQMD ha requerido que Anaplex y Aircraft desarrollen evaluaciones de riesgo de salud y planes de reducción de riesgo bajo el programa que en inglés se conoce como "California Hot Spots," y trata con puntos calientes de tóxicos. Estos planes aseguran que estas instalaciones reduzcan todos los contaminantes tóxicos del aire a niveles de protección de la salud. Mientras que algunas acciones pueden tomar más tiempo para implementar, las instalaciones tendrán que comenzar a ejecutar muchas medidas de reducción de riesgos durante los próximos meses.

Los miembros del público pueden encontrar información sobre las actividades de monitoreo del aire y cumplimiento de la ley de SCAQMD en Paramount en <http://www.aqmd.gov/home/regulations/compliance/air-monitoring-activities>

Además, el público y los medios de comunicación están invitados a participar en una conferencia telefónica semanal sobre el estado de las actividades de Paramount de SCAQMD todos los martes a partir de las 6:30 pm Para participar, llame al 866-244-8528 y use el código de acceso 4063768.

Una traducción simultánea al español de la llamada está disponible llamando al 888-394-8197 y usando el código de acceso 9891238. Las llamadas son solo de escucha, sin embargo las preguntas pueden ser enviadas por correo electrónico durante la llamada a publicadvisor@aqmd.gov. Las preguntas se contestan durante la llamada en el orden recibido.

El SCAQMD es la agencia de control de la contaminación del aire para el Condado de Orange y las áreas urbanas de los condados de Los Angeles, San Bernardino y Riverside.

#